

# ترانوكسان

كلورازيبات ثنائي البوتاسيوم  
كبسولات 5 ملغ و 10 ملغ

## التركيب:

### ترانوكسان 5 ملغ :

كل كبسولة ترانوكسان 5 ملغ تحتوي على:  
كلورازيبات ثنائي البوتاسيوم.....  
السواغات: تالك ، كربونات البوتاسيوم.

5 ملغ.....

### ترانوكسان 10 ملغ:

كل كبسولة ترانوكسان 10 ملغ تحتوي على:  
كلورازيبات ثنائي البوتاسيوم.....  
السواغات: تالك ، كربونات البوتاسيوم.

10 ملغ.....

## التصنيف الدوائي العلاجي:

بنزوديازيبين ( مزيل للقلق).

(N: الجهاز المركزي العصبي).

## دواعي الاستعمال:

يستعمل هذا الدواء في:

- معالجة أعراض مظاهر القلق الحادة و/ أو المقعدة.
- الوقاية و معالجة الهذيان الارتعاشي و تظاهرات الفطام الكحولي.

## المقادير:

### ترانوكسان 5 ملغ :

هذا الدواء مخصص للأطفال فوق السادسة من العمر و للبالغين.

للبالغين: تقدر الجرعة الاعتيادية لدى البالغين من 5 إلى 30 ملغ في اليوم.

للأطفال: الاستعمال لدى الأطفال استثنائي و تتراوح الجرعة من 0.5 ملغ/كلغ/ اليوم في عدة جرعات.

### ترانوكسان 10 ملغ:

هذا الدواء مخصص للبالغين.

للبالغين: تقدر الجرعة الاعتيادية لدى البالغين من 25 على 90 ملغ في اليوم.

المسننين، المصابين بالقصور الكلوي أو الكبدية: يجب أن تخفض من الجرعة، بالنصف مثلاً.  
في جميع الأحوال، يجب التقيد تقيدا صارما بوصفة الطبيب.

## طريقة الإستعمال:

عن طريق الفم. تؤخذ كبسولات ترانوكسان مع كوب من الماء أثناء أو بين الوجبات الغذائية.

## مدّة العلاج:

لا يجوز أن تتعدى المدة الموصوفة لهذا الدواء 8 إلى 12 أسبوعا.

## حالة تناول جرعة مفرطة:

في حالة تناول جرعة مفرطة، يجب إخبار طبيبك في الحال أو جناح الإسعافات في المستشفى.

## موانع الاستعمال:

لا يجوز استعمال هذا الدواء في الحالات التالية:

- حساسية معروفة اتجاه المادة الفعالة للدواء أو اتجاه المكونات الأخرى.
- قصور تنفسي حاد.
- تناذر انقطاع التنفس أثناء النوم.
- قصور كبدية وخيم، حاد أو مزمن.
- وهن عضلي.

في حالة الشك لا بدّ من استشارة الطبيب أو الصيدلي.

## تحذيرات:

- لا يجوز أبدا إيقاف هذا العلاج بصورة مفاجئة، نظرا لخطر حدوث ظاهرة الفطام: وهي تتمثل في ظهور أعراض و ذلك بعد انقضاء بضع ساعات أو بضعة أيام من توقف العلاج مثل: القلق الكبير، الأرق، الألم العضلي، و في بعض الأحيان الهياج العصبي، سرعة الغضب، صداع ، حساسية غير معتادة للضجيج و الضوء،.....الخ.

التخفيض التدريجي للمقادير و المباعده بين الجرعات يمثلان أفضل وقاية لظاهرة الفطام هـ ذه. يرتبط طول هـ ذه الفترة بطول مدة العلاج.

- بالرغم من التخفيض التدريجي للمقادير فقد تحدث ظاهرة الظفرة، و هي ليست ذات خطورة، مع رجوع عابر للأعراض ( القلق، الأرق) التي كانت الدافع لبدء العلاج.
- لدى بعض المرضى، خاصة الأطفال و المسنين قد ينجم عن تناول هـ ذا الدواء ردود فعل معاكسة للنتائج المرجوة: تقاوم الأرق، كابوس، تهيج الأعصاب، سرعة الغضب، اهتياج، عدوانية، أفكار هذيانية، أو هام، اضطرابات السلوك. في هـ ذه الحالة عليك إيقاف العلاج و استشارة الطبيب.

#### احتياطات الاستعمال:

- يقتضي تناول هـ ذا الدواء متابعة طبية مشددة، خصوصا في حال القصور الكلوي، مرض كبدي مزمن، تعاطي الكحول و القصور التنفسي.
- مراقبة منتظمة من قبل الطبيب واجبة، خاصة بسبب خطر نشوء أفكار انتحارية. لا يجوز تناول الكحول أثناء مدة العلاج. في حال الشك لا تتردد في استشارة الطبيب أو الصيدلي.

#### التأثيرات الدوائية:

لتفادي التفاعلات المحتملة بين عدة أدوية لاسيما مع بيزوتيفان، بوبرينورفينو، كلوزابين، يجب دائما إعلام الطبيب أو الصيدلي بكل علاج آخر قيد الإجراء.

#### الحمل و الإرضاع:

- يمكن استعمال ترانوكسان أثناء الحمل في جميع المراحل، و لكن يجب احترام دواعي الاستعمال و الجرعات. في حال لزوم وصف هـ ذا الدواء حتى الولادة، من الضروري إجراء مراقبة طبية للمولود الجديد.
- ينصح بعدم استعمال هـ ذا الدواء أثناء الإرضاع.

بصورة عامة يجب دائما أثناء فترة الحمل أو الإرضاع استشارة الطبيب أو الصيدلي قبل تناول أيّ دواء.

#### السائقون و مستخدمو الآلات:

يلفت الانتباه إلى خطر النعاس و انخفاض اليقظة المرتبط باستعمال هـ ذا الدواء.

#### الأعراض الجانبية:

- مثل كل مستحضر فعال، قد يؤدي تناول هـ ذا الدواء لدى بعض الأشخاص إلى ردود فعل مزعجة نوعا ما: الأعراض العصبية النفسية:
- فقد الذاكرة التقدمي.
- اضطراب سلوكي، تغير في الضمير، تهيجية، استنزافية، هياج.
- اعتماد جسماني و نفساني حتى عند استعمال الجرعات العلاجية مع متلازمة الفطام أو الإرتداد لدى التوقف من تناول الدواء.
- الاحساس بالسكر، صداع، فقد الإنتظام.
- التباس، نقص في اليقظة، نعاس ( خاصة لدى المسنين)، أرق، كوابيس، توتر.
- تغير في الطاقة الجنسية.
- الأعراض الجلدية:
- طفح جلدي: مرافقة بحكة أو لا.
- الأعراض العامة:
- نقص التوتر العضلي، وهن.
- يجب إشعار الطبيب أو الصيدلي بكل تأثير غير مرغوب و مزعج غير مذكور في هـ ذه النشرة.

#### التعبئة:

ترانوكسان 5: علبه تحتوي على 30 كبسولة 5 ملغ. رقم التسجيل: 08/16 B 023/097

ترانوكسان 10: علبه تحتوي على 30 كبسولة 10 ملغ. رقم التسجيل: 08 /16B 024/097

#### الحفظ:

- يحفظ بعيدا عن الرطوبة بين 15 و 30 م°.
- لا يجوز تجاوز التاريخ الأقصى للاستعمال المذكور على العلبة.

لا تترك الأدوية في متناول أيدي الأطفال

#### I القائمة

تاريخ مراجعة النشرة: سبتمبر 2010

إنتاج:  
أسيا للصناعات الدوائية (ج.ع.س)

التعبئة و صاحب مقرر التسجيل:  
شركة سنامد 45 – منطقة النشاطات زرالدة- الجزائر